LANGUAGE

A JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

VOLUME 93, NUMBER 2 JUNE 2017

Language monitoring in bilinguals as a mechanism for rapid lexical divergence . . . . . *T. Mark Ellison & Luisa Miceli* 255

Symmetrical and asymmetrical voice systems and processing load: Pupillometric evidence from sentence production in Tagalog and German . . . . . *Sebastian Sauppe* 288

Class, gender, and substrate erasure in sociolinguistic change: A sociophonetic study of schwa in deracializing South African English . . . . . *Rajend Mesthrie* 314

Emergent positional privilege in novel English blends . . . . . *Elliott Moreton, Jennifer L. Smith, Katya Pertsova, Rachel Broad, & Brandon Prickett* 347

Renewal: A figure of speech or a process sui generis? . . . . . *Uta Reinöhl & Nikolaus P. Himmelmann* 381

/u/-fronting and agent-based modeling: The relationship between the origin and spread of sound change . . . . . *Jonathan Harrington & Florian Schiel* 414

Phonological restrictions on lenition in Scottish Gaelic . . . . . *Michael Hammond, Yan Chen, Elise Bell, Andrew Carnie, Diana Archangeli, Adam Ussishkin, & Muriel Fisher* 446

Historical Syntax (Online-only): Special issue: New insights into the syntax and semantics of complementation

Introduction to the special issue . . . . . *Łukasz Jędrzejowski* e23

The development of the declarative complementizer in German . . . . . *Katrin Axel-Tober* e29

From a focus particle to a conjunction: Diachronic and synchronic analysis of German *zumal* . . . . . *Ira Eberhardt* e66

The C system of relatives and complement clauses in the history of Slavic languages . . . . . *Roland Meyer* e97

Reviews (see back cover) 473

The Editor's Report . . . . . *Gregory N. Carlson* 492

Recent Publications 495

https://doi.org/10.1017/S0097850717003393 Published online by Cambridge University Press

LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

FOUNDED 1924 FOR THE ADVANCEMENT OF THE SCIENTIFIC STUDY OF LANGUAGE;
INCORPORATED 1940 IN THE DISTRICT OF COLUMBIA

OFFICERS AND EXECUTIVE COMMITTEE FOR 2017

President, Larry Hyman, University of California, Berkeley
Vice President/President-Elect, Penelope Eckert, Stanford University
Secretary-Treasurer, Patrick Farrell, University of California, Davis
Executive Committee, the preceding and
Alice Harris, University of Massachusetts Amherst (Past President: through 2017)
Yining Nie (Bloch Fellow), New York University (through Spring 2019)
Anne H. Charity Hudley, College of William & Mary (through 2019)
Jeff Good, University at Buffalo (through 2017)
Sharon Inkelas, University of California, Berkeley (through 2018)
Robin Queen, University of Michigan (through 2018)
Natalie Schilling, Georgetown University (through 2017)
Alan C. L. Yu, University of Chicago (through 2019)

EDITORIAL PERSONNEL

Editor
Andries W. Coetzee, University of Michigan
Senior Associate Editor
Megan J. Crowhurst, University of Texas at Austin
Review Editor
Helen Goodluck, University of York
Editorial Staff
Alicia Stevers *(Main office)*
Hope C. Dawson
Emily Moline

Past Editors of LANGUAGE
George Melville Bolling (1925–1939)
Bernard Bloch (1940–1966)
William Bright (1966–1987)
Sarah G. Thomason (1988–1994)
Mark Aronoff (1995–2001)
Brian D. Joseph (2002–2008)
Gregory N. Carlson (2009–2016)

LANGUAGE is published quarterly by the LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA, Archibald A. Hill Suite, 522 21st St. NW, Suite 120, Washington, DC 20006 (http://www.linguisticsociety.org). Periodical postage paid at Washington, DC, and at additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA, Archibald A. Hill Suite, 522 21st St. NW, Suite 120, Washington, DC 20006 (lsa@lsadc.org).

DUES for individual memberships in the Society, which include a one-year online subscription to LANGUAGE, are $45 for students and $105 for nonstudents; add $10 to receive the journal in hard copy. Institutional subscriptions are $160 per calendar year (online), $180 (hard copy), or $190 (combined online + hard copy); add $20 for hard copy and combined subscriptions with non-US delivery addresses. Individual subscriptions are not sold without membership.

MANUSCRIPTS for publication should be submitted online at http://journals.linguisticsociety.org/language. BOOKS for review should be sent to the Review Editor of LANGUAGE (Helen Goodluck, Department of Language and Linguistic Science, University of York, Heslington, York, YO10 5DD, United Kingdom; lang525@york.ac.uk). See the inside back cover of this issue or visit our website online at http://www.linguisticsociety.org/lsa-publications/language/notes-to-contributors for information for contributors.

REQUESTS FOR PERMISSION TO REPRINT from LANGUAGE for publications from 1925 to 2012 should be directed to the Copyright Clearance Center at: Web: http://www.copyright.com/; Mail: 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923; Phone: 978-750-8400; Fax: 978-646-8600; E-mail: info@copyright.com. Requests for permission for publications from 2013 onward should be directed to the authors.

APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP, orders for current and back issues, change-of-address notices, etc., should be addressed to Linguistic Society of America, Archibald A. Hill Suite, 522 21st St. NW, Suite 120, Washington, DC 20006. Please allow six weeks advance notice for change of address. Many membership services, including application, renewal, and payment, can also be handled online at http://www.linguisticsociety.org/join.

Copyright 2017 by the Linguistic Society of America
Printed in the United States of America
ISSN: 0097-8507
This journal is printed on acid-free paper.

https://doi.org/10.1017/S0097850717003393 Published online by Cambridge University Press

LANGUAGE

A JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

VOLUME 93, NUMBER 2 JUNE 2017

EDITED BY

ANDRIES W. COETZEE

SENIOR ASSOCIATE EDITOR

MEGAN J. CROWHURST

REVIEW EDITOR

HELEN GOODLUCK

ASSOCIATE EDITORS

JOHN BEAVERS, The University of Texas at Austin
KATHRYN CAMPBELL-KIBLER, The Ohio State University
GRANT GOODALL, University of California, San Diego
MATTHEW K. GORDON, University of California, Santa Barbara
CHRISTOPHER KENNEDY, University of Chicago
ROGER LEVY, Massachusetts Institute of Technology
DIANE LILLO-MARTIN, University of Connecticut
LINE MIKKELSEN, University of California, Berkeley
CARMEL O'SHANNESSY, University of Michigan
LINDA WHEELDON, University of Birmingham
DAVID WILLIS, University of Cambridge

HISTORICAL SYNTAX

GEORGE WALKDEN, University of Konstanz

LANGUAGE AND PUBLIC POLICY

JOHN BAUGH, Washington University in St. Louis
DONNA CHRISTIAN, Center for Applied Linguistics

https://doi.org/10.1017/S0097850717003393 Published online by Cambridge University Press

PHONOLOGICAL ANALYSIS

Eugene Buckley, University of Pennsylvania
Megan J. Crowhurst, The University of Texas at Austin
Matthew K. Gordon, University of California, Santa Barbara
Kie Ross Zuraw, University of California, Los Angeles

TEACHING LINGUISTICS

Kazuko Hiramatsu, University of Michigan at Flint
Michal Temkin Martinez, Boise State University

https://doi.org/10.1017/S0097850717003393 Published online by Cambridge University Press